



SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DU COTON DU CAMEROUN CAMEROON COTTON DEVELOPMENT COMPANY SODECOTON

AVIS D'APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL OUVERT N° 080-21/AOIO/SDCC/CIPM DU
116 JUN 2021 POUR LA FOURNITURE D'UN LOT DE REDUCTEURS DE VITESSE ET ACCESSOIRES A
LA SODECOTON

1) Objet de l'appel d'offres

Le Directeur Général de la SODECOTON lance un Appel d'Offres International Ouvert pour la fourniture d'un lot de réducteurs de vitesse et accessoires à la SODECOTON.

2) Consistance de la fourniture

Les prestations objet du présent Appel d'Offres consistent en la fourniture d'un lot de réducteurs de vitesse et accessoires à la SODECOTON.

3) Délai de livraison

La fourniture objet du présent appel d'offres devra être livrée en position rendu magasin transit SODECOTON à Garoua II dans un délai de 120 jours à compter de la date de notification de l'ordre de service de commencer les prestations.

4) Allotissement

Le présent Appel d'Offres est lancé en lot unique.

5) Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel toutes taxes comprises de la fourniture envisagé à l'issue des études préalables est de **48 846 000 FCFA**.

6) Participation

La participation au présent Appel d'Offres est ouverte à toutes les entreprises ayant une parfaite connaissance en la matière.

7) Financement

Le financement est assuré par le budget de la SODECOTON de l'Exercice 2021.

8) Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté aux heures ouvrables à la Direction Générale de la SODECOTON à Garoua B.P. 302 Tél. 222-27-10-80, E-mail : sodecoton@sodecoton.cm, fax: 222-27-20-68, à la Délégation de la SODECOTON de Yaoundé B.P. 304 Tél. 222-20-19-72 ou à la Délégation de la SODECOTON de Douala B.P. 1699 Tél. 233-42-46-03, dès publication du présent avis.

9) Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être obtenu à la Direction Générale de la SODECOTON à Garoua B.P. 302 Tél. 222-27-10-80, E-mail : sodecoton@sodecoton.cm, fax: 222-27-20-68, à la Délégation de la SODECOTON de Yaoundé B.P. 304 Tél. 222-20-19-72 ou à la Délégation de la SODECOTON de Douala B.P. 1699 Tél. 233-42-46-03 dès publication du présent avis, contre versement d'une somme non remboursable de **50 000 FCFA** payable sur le compte n° **97568660001-28** ouvert auprès des 12 agences BICEC ci-après au nom de " **Compte Spécial CAS ARMP** ". Il s'agit des agences de : Yaoundé Agence Centrale, Douala Bonanjo, Buéa, Ebolowa, Dschang, Ngaoundéré, Maroua, Limbé, Bafoussam, Bamenda, Garoua, et Bertoua.

Le soumissionnaire devra s'y rendre muni d'une copie ou photocopie de l'avis d'appel d'offres. Lors du retrait du dossier, le soumissionnaire devra remettre une copie de son reçu de versement portant bien le nom de l'entreprise, le nom du Maître d'Ouvrage et le numéro de l'appel d'offres.

Développons durablement le septentrion

SOCIÉTÉ ANONYME MIXTE AVEC CONSEIL D'ADMINISTRATION AU CAPITAL DE 1 510 000 000 FCFA
REGISTRÉE AU REGISTRE DE COMMERCE & DE CRÉDIT MOBILIER RC/GOU/2007/B/71 - N° contribuable: M0574000014611
Direction & Siège Social : B.P. 302, Tél.: 222 27 10 80, Fax 222 27 17 27 GAROUA - E-mail : sodecoton@sodecoton.cm
Délégation de YAOUNDE : B.P. 304 - Tél & Fax : 222 20 19 72 - Délégation de DOUALA : B.P. 1699, Tél. & Fax : 233 42 46 03
Correspondant en FRANCE : GEOCOTON 29 Boulevard Raspail, 75007 Paris, FRANCE Tél : + 33 (0) 1 45 02 03 03 - Fax : 33 (0) 1 45 02 03 00

10) Remise des offres

Les soumissions présentées sous forme reliée, rédigées en Français ou en Anglais, établies en six (06) exemplaires dont un original et cinq (05) copies, marqués comme tels devront parvenir **au plus tard le 24/08/2021 à 15 heures** au Secrétariat de la Direction Générale de la SODECOTON à Garoua. Les plis renfermant les soumissions seront contenus dans une enveloppe extérieure anonyme portant la mention :

APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL OUVERT N° 000-000 /21/AOIO/SDCC/CIPM DU
2021 POUR LA FOURNITURE D'UN LOT DE REDUCTEURS DE VITESSE ET ACCESSOIRES A
LA SODECOTON

« A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT »

11) Cautionnement provisoire

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission, établie par une banque de premier ordre ou par un organisme financier agréé par le Ministère chargé des finances et dont la liste figure dans la pièce 12 du DAO, d'un montant égal à **976 000 FCFA** et valable pendant trente (30) jours au-delà de la date limite de validité des offres.

12) Recevabilité des offres

Les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou autorité administrative compétente, sauf celles dont l'émission se fait en ligne, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres. Elles doivent dater de moins de trois (03) mois ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'avis d'appel d'offres.

Les banques étrangères qui délivreront des cautions de soumission dans le cadre de cet appel d'offres, devront avoir des correspondants dans le réseau des banques locales de premier ordre. Les banques locales formellement indiquées par les banques étrangères devront fournir un document signé établissant leur relation avec lesdites banques.

L'absence de la caution de soumission entraînera le rejet pur et simple de l'offre sans aucun recours.

13) Ouverture des plis

L'ouverture des plis sera effectuée en une seule phase par la Commission Interne de Passation des Marchés de la SODECOTON dans sa salle de réunion à la Direction Générale de la Société à Garoua **le 24/08/2021 à partir de 16 heures.**

Seuls les soumissionnaires qui le désirent peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter **par une personne dûment mandatée et ayant une parfaite connaissance du dossier.** Un seul représentant par soumissionnaire sera admis en salle.

14) Critères d'évaluation

Pour la comparaison définitive des offres, les critères ci-après seront pris en compte :

14. 1 Critères éliminatoires :

Il s'agit notamment :

- 1 De l'absence ou de la non-conformité d'une pièce administrative après le délai réglementaire accordé ;
- 2 De l'absence de la caution de soumission ;
- 3 Des fausses déclarations ou des pièces falsifiées ;
- 4 De l'absence des fiches techniques fournies par le fabricant ;

5 De la non-conformité aux spécifications techniques majeures de la fourniture ci-après décrites :

CODE SDCC	DESIGNATIONS
838148	REDUCTEUR COMPLET TYPE FA216 N°1939849
838179	REDUCTEUR LS TYPE 2208 N°567131 REDUCT°1/8
838188	REDUCTEUR MOTEUR SEW USOCOM TYPE SA 42T DT80N-4
838197	REDUCTEUR SEW USOCOM TYPE R60 DT90L4.B3 N°210174950.1.0001.97: ENTREE140TR ,SORTIE 106TR
838228	REDUCTEUR à ARBRE CREUX BRL5 RAP.1/15
838277	KIT DE REPARATION CMPLT DES REDUCTEURS
838276	REDUCTEUR DE VITESSE POULIE BLOC LS MODEL PB3005-50 NU425G7
838258	REDUCTEUR DE VITESSE TYPE ZD 512 CONSTRUCTEUR : ZDS 120 L2-25-22-2: 0 SERIE N°201211190007
838254	REDUCTEUR DE VITESSE à ARBRE CREUX LEROY SOMER TYPE PB 2215 R=1/15
838244	REDUCTEUR à ARBRE CREUX TYPE PB 2120 040 SERIE 362270604/002 Rapport=20tr/mn
838231	REDUCTEUR à ARBRE CREUX TYPE 2212 LS DDP 2222/16084 R=1/15
838230	REDUCTEUR LS à ARBRE CREUX MARQUE LEROY SOMER TYPE PB2120 N°2089116/002 I=20
838229	REDUCTEUR DE VITESSE TYPE LS à ARBRE CREUX TYPE PB 2120 N° 103010976/002 I=20
838225	REDUCTEUR DE VITESSE à ARBRE CREUX LS PB 2225 AD DIA.ALESAGE 50mm
838218	REDUCTEUR REVI BLOC RV150 RAPPORT 1/15
838214	REDUCTEUR DE VITESSE BR 20 à ARBRE CREUX PB 2120
	REDUCTEUR COLMONT TV 102 N° 28199 1500tr /mn AXE =42mm
838168	ECROU à BILLES COMPLET POUR REDUCTEUR TYPE PB 2212 N°
838232	MOYEU DE ROUE POUR REDUCTEUR DE VITESSE à ARBRE CREUX TYPE 2120
838252	BAGUE CONIQUE ALESAGE 45mm
838247	BAGUE CONIQUE DIAM.50mm POUR PB 22
838256	MOYEU DE ROUE REP O50 REF.RPB 220KR003
838257	JEUX DE BILLES POUR REDUCTEUR REF.RPB 200KC016
838261	ECROU à BILLES REF.227+ BILLES
838270	MANCHON ALESAGE 45mm REF.143 XCO
838278	GOUSSET DE REDUCTION REP. 300

- 6 De l'absence d'un prix unitaire quantifié ;
- 7 Du Non-respect de deux (02) critères essentiels ;
- 8 De la non-conformité du modèle de soumission ;
- 9 De l'obtention de moins de 80% à l'évaluation des critères essentiels.

En substance, ces critères sont résumés dans le tableau ci-après :

- . Critère n° 1A : Conformité des pièces du dossier administratif ;
- . Critère n° 1B : conformité des caractéristiques techniques majeures de la fourniture indiquées ci-dessus ainsi que dans la pièce n°5 du présent DAO ;
- . Critère n°1C : Conformité des pièces de l'offre financière, notamment, les prix unitaires quantifiés et le respect du modèle de soumission.



SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DU COTON DU CAMEROUN
CAMEROON COTTON DEVELOPMENT COMPANY
SODECOTON

OPEN INTERNATIONAL INVITATION TO TENDER NOTICE N° 2021/011T/SDCC/CIPM DU
11 06 JUIN 2021 FOR THE SUPPLY OF A BATCH OF SPEED REDUCERS AND ACCESSORIES TO
SODECOTON

1) Object of the invitation to tender

The General Manager of the SODECOTON launches an Open International Invitation to Tender for the realization of the operation indicated above.

2) Nature of services

The services subject of this invitation to tender consist to the supply of a batch of speed reducers and accessories to SODECOTON.

3) Deadline for delivery

The supplies subject of this invitation to tender will be delivered at the SODECOTON transit store in Garoua II within 120 days from the notification date to begin services.

4) Allotment

The present invitation to tender is launched in single batch.

5) Estimated cost

The estimated cost include all taxes of the operations at the end of the previous studies is **48 846 000 CFAF**

6) Participation

The invitation to tender is open to all enterprises having a perfect knowledge of the subject.

7) Financing

Financing is assured by the SODECOTON budget of 2021 financial year.

8) Consultation of Tender file

Tender files may be consulted, during working hours, at the SODECOTON Head office in Garoua P.O. BOX. 302 Tel. 222-27-10-80, -mail: sodecoton@sodecoton.cm, fax: 222-27-20-68, at the SODECOTON Delegation in Yaoundé P.O. BOX. 304 Tel. 222-20-19-72 or at the SODECOTON Delegation in Douala P.O. BOX. 1699 Tel. 233-42-46-03, as soon as this notice is published.

9) Acquisition of Tender file

The Tender Documents can be withdrawn during working hours at SODECOTON Head Office in Garoua Po. Box 302 Tel. : 222-27-10-80, Fax : 222-27-20-68, E-mail : sodecoton@sodecoton.cm, at the Delegation of SODECOTON in Yaounde Po Box 304 Tel. : 222-20-19-72 or at the Delegation of SODECOTON in Douala B.P. 1699 Tel.233-42-46-03, after payment in cash of a nonrefundable sum of **50 000 CFAF** payable on the account n° **97568660001-28** opened in the 12 BICEC agencies below the name of " Account Special CASE ARMP ". It is about the agencies of: Yaoundé Central Agency, Douala Bonanjo, Buéa, Ebolowa, Dschang, Ngaoundéré, Maroua, Limbé, Bafoussam, Bamenda, Garoua, and Bertoua.

The tenderer should return provided himself of a copy or photocopy of the Tender notice.

At the moment of the Tender file withdrawal, the tenderer should give a copy of the payment receipt bearing the name of the company, the name of the Contracting Authority and the number of the invitation to tender.

Développons durablement le septentrion

SOCIÉTÉ ANONYME MIXTE AVEC CONSEIL D'ADMINISTRATION AU CAPITAL DE 1 510 000 000 CFA
COMMUNICATOIRE DE LA SOCIÉTÉ ANONYME MIXTE AVEC CONSEIL D'ADMINISTRATION
Régistre de Commerce & de Crédit Mobilier RC/GOU/2007/B/71 - N° contribuable: M057400000146
Direction & Siège Social : B.P. 302, Tél.: 222 27 10 80, Fax 222 27 17 27 GAROUA - E-mail : sodecoton@sodecoton.cm
Délégation de YAOUNDE : B.P. 304 - Tél & Fax : 222 20 19 72 - Délégation de DOUALA : B.P. 1699, Tél. & Fax : 233 42 46 03
Correspondant en FRANCE : GEOCOTON 29 Boulevard Raspail, 75007 Paris, France Tél : + 33 (0) 1 45 02 03 03 - Fax : + 33 (0) 1 45 02 03 00

10) Submission of offers

The tenders, presented in form connected and written in French or English, established in six (06) copies including one (01) original marked as such will have to arrive at the latest on **24/08/2021** at 3PM at the Head office of SODECOTON in Garoua.

The folds containing the tenders should carry the inscription:

OPEN INTERNATIONAL INVITATION TO TENDER NOTICE N° 080/21/OIIT/SDCC/CIPM DU
FOR THE SUPPLY OF A BATCH OF SPEED REDUCERS AND ACCESSORIES TO
SODECOTON

"TO BE OPENED ONLY DURING THE BID-OPENING SESSION."

11) Bid bond

Each tenderer will join to his administrative parts a bid bond delivered by a first class bank or financial structure approved by the Ministry in Charge of Finances of Cameroun whose amount is fixed at **576 000 FCFA** and valid for thirty (30) days beyond the original date of the validity of the offers.

12) Admissibility of the offers

The administrative documents required must be produced in originals or true copies certified by the issuing service or competent administrative authority; except those whose emission is done online in accordance with the Special Conditions of the invitation to tender. They must not be older than three months preceding the date of submission of bids or must not have been established after the signing of the tender notice.

Foreign banks which will issue bid bonds as part of this invitation to tender must have correspondents in the network of first-class local banks. Local banks formally indicated by foreign banks must provide a signed document establishing their relationship with said banks.

The absence of a bid bond will result in the simple rejection of the offer without any petition.

13) Opening of bids

The bids shall be opened in a single phase by the Internal Tender Board of SODECOTON in its meeting room at the Head office of the Society in Garoua on **24/08/2021** from **4 PM**.

Only bidders can attend or be duly represented by a person of their choice having a perfect knowledge of the offer.

Only one representative per bidder will be admitted in room.

14) Evaluation Criteria

For the final comparison of the tenders, the criteria hereafter will be taken into account, these include:

- 1 Absence or non-compliance of an administrative document after the regular given deadline;
- 2 The absence of the bid bond;
- 3 The false declarations or forged documents;
- 4 The absence of technical fact sheets the manufacturer;
- 5 The non-compliance with the technical major specifications:

CODE SDCC	DESIGNATIONS
838148	REDUCER COMPLET TYPE FA216 N ° 1939849
838179	REDUCER LS TYPE 2208 N ° 567131 REDUCER ° 1/8
838188	SEW USOCOM TYPE SA 42T DT80N-4 MOTOR REDUCER
838197	SEW USOCOM TYPE R60 DT90L4.B3 REDUCER N ° 210174950.1.0001.07: INPUT140TR. OUTPUT 106TR

838228	HOLLOW SHAFT REDUCER BRL5 RAP. 1/15
838277	COMPLETE REPAIR KIT FOR REDUCERS
838276	SPEED REDUCER PULLEY BLOCK LS MODEL PB3005-50 NU425G7
838258	ZD 512 TYPE SPEED REDUCER MANUFACTURER: ZDS 120 L2-25-22-210 SERIE N ° 201211190007
838254	LEROY SOMER HOLLOW SHAFT SPEED REDUCER TYPE PB 2215 R = 1/15
838244	HOLLOW SHAFT REDUCER TYPE PB 2120 040 SERIE 362270604/002 Ratio = 20tr / mn
838231	HOLLOW SHAFT REDUCER TYPE 2212 LS DDP 2222/16084 R = 1/15
838230	LS REDUCER WITH HOLLOW SHAFT BRAND LEROY SOMER TYPE PB2120 N ° 2089116/002 I = 20
838229	TYPE LS SPEED REDUCER WITH HOLLOW SHAFT TYPE PB 2120 N ° 103010976/002 I = 20
838225	HOLLOW SHAFT SPEED REDUCER LS PB 2225 AD BORE DIA 50mm
838218	REDUCER REVI BLOC RV150 RATIO 1/15
838214	SPEED REDUCER BR 20 WITH HOLLOW SHAFT PB 2120
	COLMONT TV 102 REDUCER N ° 28199 1500rpm SHAFT = 42mm
838168	COMPLETE BALL NUT FOR REDUCER TYPE PB 2212 N °
838232	WHEEL HUB FOR HOLLOW SHAFT GEAR REDUCER TYPE 2120
838252	CONICAL RING 45mm BORE
838247	CONICAL RING 50mm DIAM FOR PB 22
838256	WHEEL HUB REP O50 REF.RPB 220KR003
838257	BALL SETS FOR REDUCER REF.RPB 200KC016
838261	BALL NUT REF. 227 + BALLS
838270	45mm BORE SLEEVE REF. 143 XCO
838278	REDUCTION GUSSET REP. 300

- 6 The Non-respect of two (2) essential criteria;
- 7 The absence of a quantified unit price;
- 8 The non-compliance of the submission model ;
- 9 Obtaining less than 80% of the positive responses to the evaluation of the essential criteria;

In substance, these criteria are summarized in the following lines:

14.1- Eliminary criteria:

Criterion n° 1A: conformity of the administrative documents;

Criterion n° 1B: conformity of technical major specifications of the supply listed above and in document n°5 of this tender file;

Criterion n° 1C: conformity of the parts of the financial offer in particular, quantified unit prices and compliance with the submission model.

14.2- Essential criteria

Criterion n° 2A: The manufacturer commitment or an authorized distributor; counting for 30 % It being understood that said distributor will necessarily present a copy of his agreement of approval from the manufacturer. **The required document (engagement's letter) should be in original.**

Criterion n° 2B: References of the tenderer; counting for 30 %.

Criterion n° 2C: delivery period; counting for 10%.

Criterion n° 2D: Financial capacity issued by a bank and at least equal to **24 423 000 FCFA**; counting for 15%.

Criterion 2E: Average turnover for the 2019, 2018 and 2017 years at least equal to **48 846 000 FCFA**; counting for 15%.

The evaluation of these criteria will be positive (yes) or negative (no). Any negative response (no) during the examination of the eliminatory criteria will disqualify the tender. For the essential criteria, a minimum of 80 % of positive response will be necessary to be retained.

14.3- Evaluation of financial bid

Only bidders which have presented acceptable administrative and technical files will be retained for the assessment of their financial offers.

For the comparison of the offers, it will be considered the costs all taxes included.

15) Award

The award will be done, on the basis of the lowest bid, to the tenderer fulfilling the technical and financial conditions required.

16) Validity of the tenders

Bidders will remain committed to their offers for one hundred and twenty (120) days from the deadline set for the submission of tenders.

17) Complementary information

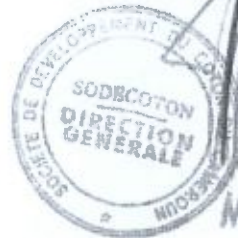
Complementary information may be obtained during working hours at the SODECOTON Head Office in Garoua Po. Box 302 Tel.: 222-271-080, Fax: 222-272-068, E-mail: sodecoton@sodecoton.cm. at the SODECOTON Delegation in Yaoundé Po. Box. 304, phone & Fax. 222 201 972, or at the SODECOTON Delegation in Douala Po. Box 1699, phone & Fax. 233 424 603.

Garoua, on

17 6 JUL 2021



THE GENERAL MANAGER



MHAMADOU BAYERO

Copies :

- MINMAP
- ARMP
- Project Owner
- Chairpersons
- Display

Développons durablement le septentrion